



## ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТРАНСПАРЕНТ ЕТЕРНЕТ ИНТЕРКЪНЕКТ

на „БИКС.БГ“ ООД (BIX.BG) в сила от 01.07.2019 година

### 1. ПРЕДМЕТ И ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. С тези ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТРАНСПАРЕНТ ЕТЕРНЕТ ИНТЕРКЪНЕКТ (наричани за краткост и само ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ТЕI) на „БИКС.БГ“ ООД, наричано за краткост BIX.BG, със седалище и адрес на управление: град София, ул. „Станислав Доспевски“ № 46, ЕИК 200783826 и КЛИЕНТИТЕ се уреждат условията и реда за предоставяне на услугата ТРАНСПАРЕНТ ЕТЕРНЕТ ИНТЕРКЪНЕКТ (наричана само Transparent Ethernet Interconnect, TEI или УСЛУГАТА), описана по-долу.
- 1.2. Тези ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ТЕI са задължителни за BIX.BG и КЛИЕНТИТЕ и са неразделна част от ПОРЪЧКАТА и имат задължителен характер спрямо КЛИЕНТИТЕ от момента на подписването на ПОРЪЧКАТА.

### 2. ДЕФИНИЦИИ И ОСНОВНИ ПРИНЦИПИ

- 2.1. **ТОЧКИ НА ПРИСЪСТВИЕ (Points of Presents):** Конкретни физически адреси, където BIX.BG има възможност да предоставя УСЛУГАТА.
- 2.2. **ДЕМАРКАЦИОННА ТОЧКА (Demarcation Point):** Конкретна физическа точка от мрежата на BIX.BG в която се извършва свързаност с мрежата на КЛИЕНТА. ДЕМАРКАЦИОННАТА ТОЧКА е оптичен дистрибуционен панел (ODF) или порт на комутатор в комуникационен шкаф, разположен в конкретна ТОЧКА НА ПРИСЪСТВИЕ. КЛИЕНТЪТ изгражда и поддържа необходимите две свързаности до две различни ДЕМАРКАЦИОННИ ТОЧКИ за своя сметка. За краткост по долу вместо ДЕМАРКАЦИОННА ТОЧКА може да се ползва и само ТОЧКА.
- 2.3. **ФИЗИЧЕСКИ ИНТЕРФЕЙС (Physical Interface):** Конкретен физически мрежов порт (Ethernet Port) на оборудване на BIX.BG с определен тип и скорост.
- 2.4. **Transparent Ethernet Interconnect (наричана за краткост и само ТЕI или УСЛУГА):** Дейност на BIX.BG, която осигурява техническа възможност на КЛИЕНТИТЕ да извършват двупосочен Ethernet (Layer 2) пренос на данни от типа точка-точка през мрежата на BIX.BG. Преносът се осъществява в реално време между две ДЕМАРКАЦИОННИ ТОЧКИ, които условно се наричат „А“ и „В“.
- 2.5. **ПОРЪЧКА НА ТЕI (наричана за краткост и само ПОРЪЧКА):** Индивидуален документ по образец на BIX.BG, който BIX.BG и КЛИЕНТА подписват преди активиране на всяка УСЛУГА. Образец на ПОРЪЧКА е достъпен на веб страницата на BIX.BG ([www.bix.bg](http://www.bix.bg)).
- 2.6. **ДЕЖУРЕН ИНЖЕНЕР НА BIX.BG:** Квалифициран специалист, служител и/или подизпълнител на BIX.BG, който към определен момент от време наблюдава за правилното функциониране на мрежата и УСЛУГИТЕ, поема обажданията от представители на КЛИЕНТА и е пряко ангажиран с разрешаването при възникване на технически проблеми.

### 3. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХНИЧЕСКИ ВЪЗМОЖНОСТИ НА ТЕI

- 3.1. Поддържа се между две ТОЧКИ в мрежата на BIX.BG.
- 3.2. ФИЗИЧЕСКИТЕ ИНТЕРФЕЙСИ в двете ТОЧКИ са от един и същ тип и скорост.
- 3.3. Максималната скорост на преноса на данни от едната до другата ТОЧКА не се ограничава логически в мрежата на BIX.BG, като не се препоръчва натоварване по-голямо от 95%.

- 3.4. Няма ограничения в броя VLANs, броя MAC адреси, както и типовете мрежови протоколи (Layer 2 и по-високи), които КЛИЕНТИТЕ могат да използват.
  - 3.5. Пренасят се всички валидни получени рамки (фреймове) спрямо Ethernet стандарта, които са с MTU по-малко или равно от 9000 (девет хиляди) байта. **Не се пренасят** фреймове, които са извън стандарта Ethernet – по-малки от минималния размер, по-големи от 9000 байта, както и рамки с грешен CRC код или “развалени” такива.
4. ТЕХНОЛОГИЯ, РЕЗЕРВИРАНост, ПОДДРЪЖКА, ГАРАНЦИИ ЗА КАЧЕСТВО И НЕУСТОЙКИ
- 4.1. За реализация на TEI, VIX.BG използва MPLS архитектура, при която трафикът се насочва по най-преките маршрути, като при евентуално отпадане на оптично трасе или устройство автоматично се пренасочва през алтернативен маршрут.
  - 4.2. Предвидени са минимум по два физически и логически маршрута между кои да са две устройства в мрежата на VIX.BG, като в най-натоварените и рискови направления (с големи разстояния и значителен риск от скъсване на кабелни трасета) има до 6 независими маршрута.
  - 4.3. При забелязани технически проблеми от страна на КЛИЕНТА, негов представител уведомява ДЕЖУРНИЯ ИНЖЕНЕР НА VIX.BG по e-mail и/или телефон, като в случаите когато проблемът е неотложен с цел да се спести време е препоръчително първо обаждане по телефона, като е желателно също така след това да се изпрати и e-mail. ДЕЖУРНИЯ ИНЖЕНЕР НА VIX.BG предприема необходимите стъпки, за да се локализира и разреши проблемът и държи информиран представителя на КЛИЕНТА, от който е постъпило оплакването. При необходимост ДЕЖУРНИЯ ИНЖЕНЕР НА VIX.BG ескалира проблема към техническият директор и/или управителя.
  - 4.4. Гарантираното ниво на достъпност на TEI за месечен период (изчислява се за календарен месец) е равно на 99.86%. При неспазването му и в случай, че КЛИЕНТЪТ е изпълнил всички свои задължения, VIX.BG дължи неустойка на КЛИЕНТА в размер на 50% (петдесет процента) от месечната цена за УСЛУГАТА. Неустойката се начислява (приспада от следващата фактура), след постъпване на писмено искане от КЛИЕНТА в срок не по-късно от 30 (тридесет) дни след изтичането на месечния период, за който се отнася.
5. ПЛАНИРАНИ ТЕХНИЧЕСКИ ПРОФИЛАКТИКИ
- 5.1. VIX.BG има право да провежда технически профилантики един път месечно за не повече от два часа, след надлежно уведомяване на КЛИЕНТА поне 48 (Четиридесет и осем) часа предварително. Уведомлението трябва да съдържа датата и часа, на които УСЛУГАТА ще бъде прекъсната и очакваната продължителност на прекъсването. Планираните технически профилантики се провеждат в периода между 02.00 и 06.00 часа, българско време.
  - 5.2. За времето за провеждане на техническите профилантики е възможно да има прекъсване на УСЛУГАТА, за което VIX.BG не носи отговорност.
6. ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ
- 6.1. На VIX.BG.
    - 6.1.1. Да има техническа готовност да стартира всяка нова, правилно попълнена и подписана, ПОРЪЧКА в срок до 3 (три) работни дни след получаването на подписания от КЛИЕНТА екземпляр.
    - 6.1.2. Да осигурява качествени и надеждни УСЛУГИ на КЛИЕНТИТЕ.
    - 6.1.3. При възникване на технически проблеми с УСЛУГИТЕ да съдейства на КЛИЕНТИТЕ при отстраняване им.
    - 6.1.4. Да разполага с квалифицирана денонощна техническа поддръжка (24/7/365) - ДЕЖУРЕН ИНЖЕНЕР НА VIX.BG.
  - 6.2. На КЛИЕНТИТЕ.
    - 6.2.1. Да спазват техническите указания и експлоатационни предписания на VIX.BG за правилно ползване на TEI и свързаните с него съоръжения.

- 6.2.2. Да уведомяват своевременно по телефон и/или e-mail ДЕЖУРНИЯ ИНЖЕНЕР НА VIX.BG за възникнали технически проблеми или влошаване на качеството на УСЛУГАТА.
- 6.2.3. Да заплащат дължимите суми към VIX.BG в договорените срокове и условия.
- 6.2.4. Да осигурят и поддържат сами и за своя сметка необходимото оборудване.
- 6.2.5. Да изградят и поддържат за своя сметка необходимата свързаност до ДЕМАРКАЦИОННИТЕ ТОЧКИ.

## 7. ПРАВА

### 7.1. На VIX.BG.

- 7.1.1. Да дава технически указания и експлоатационни предписания – устно, чрез електронна поща или чрез публикуване на интернет страницата си или в ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ТЕІ.
- 7.1.2. Да получава дължимите от КЛИЕНТИТЕ възнаграждения.
- 7.1.3. Да откаже подписване на нова ПОРЪЧКА или да поиска инсталационна цена, която не е предвидена в стандартните условия за предоставяне на УСЛУГАТА с КЛИЕНТИ, които имат или са имали неизпълнение на задължения към VIX.BG по друг договор или поръчка.

### 7.2. На КЛИЕНТИТЕ.

- 7.2.1. Да ползват УСЛУГАТА с договорените параметри.
- 7.2.2. Да получат съдействие от ДЕЖУРНИЯ ИНЖЕНЕР НА VIX.BG за разрешаване на възникнали технически проблеми.

## 8. ЦЕНИ, НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ И ОТСТЪПКИ

### 8.1. КЛИЕНТИТЕ се задължават да заплащат на VIX.BG възнаграждение за всяка УСЛУГА, съгласно цените на VIX.BG посочени в ПОРЪЧКАТА. Дължимите плащания са:

- 8.1.1. Еднократна (инсталационна) цена.
- 8.1.2. Месечна цена, включваща абонамент за ползване на УСЛУГАТА.

### 8.2. Условия и срокове за плащане от страна на КЛИЕНТИТЕ.

- 8.2.1. Еднократната цена, в случай че такава е изрично уговорена в ПОРЪЧКАТА се заплаща в срок до 10 дни след датата на подписване на поръчката.
- 8.2.2. Месечна абонаментна цена за първия календарен месец, в който е подписана ПОРЪЧКАТА не се дължи.
- 8.2.3. Месечната абонаментна цена за всеки календарен месец следващ първия, се дължи в срок до 10-то число на месеца за съответния месец.
- 8.2.4. Всички задължения се заплащат по банков път по сметка на VIX.BG.
- 8.2.5. Плащането се счита за извършено на датата на заверяване на сметката на VIX.BG.
- 8.2.6. За неплатените в срок задължения КЛИЕНТЪТ дължи неустойка в размер на законната лихва върху дължимата сума от деня на забавата до датата на окончателно заплащане на дължимите суми, но не повече от 10% (десет процента) от дължимата сума.
- 8.2.7. Всички задължения за плащане на суми, които са определени в чужда валута се заплащат в лева, по централния курс на БНБ в деня на плащането.
- 8.2.8. В цените не е включен ДДС.
- 8.2.9. В началото на всеки календарен месец VIX.BG издава фактура, включваща месечната абонаментна цена за същия месец и я изпраща по e-mail до лицето за финансови контакти на КЛИЕНТА посочено в ПОРЪЧКАТА. Неполучаването на фактурата не освобождава КЛИЕНТА от задължението му да заплаща дължимите суми в уговорените срокове.

### 8.3. КЛИЕНТИ, които към момента на предоставяне на ТЕІ УСЛУГАТА са УЧАСТНИЦИ по смисъла на ОБЩИ УСЛОВИЯ на VIX.BG в сила от 01.09.2009 година и имат поне един собствен порт, ползват

100% (сто процента) отстъпка от цената за активация и абонамент на първата активна ПОРЪЧКА НА ТЕІ.

## 9. СРОК И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПОРЪЧКИ НА ТЕІ

- 9.1. Всяка ПОРЪЧКА НА ТЕІ може да бъде прекратена едностранно от ВІХ.ВG или КЛИЕНТА след отправяне на 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие.
- 9.2. Ефективното прекратяване на ПОРЪЧКАТА (респективно заплащането по нея) влиза в сила от 24:00ч на последния ден от месеца в който изтича срокът на едностранното предизвестие отправено по горната точка.
- 9.3. При забава на плащане с повече от 10 (десет) дни, ВІХ.ВG може по своя преценка и без предизвестие/предупреждение да преустанови (спре) временно предоставянето на УСЛУГАТА. Това не освобождава КЛИЕНТЪТ от задължението му да заплаща УСЛУГАТА, включително и за периода в който в била временно спряна.
- 9.4. В случай че ВІХ.ВG не получи дължимото заплащане до края на последния работен ден на месеца за който се отнася плащането, ПОРЪЧКАТА ще се счита за автоматично прекратена от 24:00ч на последния ден от същия месец. Това не освобождава КЛИЕНТЪТ от задължението му да заплати УСЛУГАТА за съответния месец.
- 9.5. В случай че в ПОРЪЧКАТА НА ТЕІ изрично е уговорен „Минимален срок на поръчката“ и коя да е от страните прекрати съответната поръчка преди изтичането на минималния и срок, страната която е прекратила поръчката дължи на другата страна неустойка в размер на сумата от месечните цени от момента на прекратяването до изтичането на минималния ѝ срок. Същата неустойка се дължи от КЛИЕНТА на ВІХ.ВG, в случай че прекратяването на съответната поръчка, с уговорен „Минимален срок на поръчката“, е в следствие на неплащане в срок от страна на КЛИЕНТА съгласно горната хипотеза.

## 10. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

- 10.1. Страните се споразумяват, че обработването на лични данни, с които се идентифицират физически лица (в това число име, фамилия, имейл, телефони за връзка, служебен адрес, длъжност на представителите на ВІХ.ВG и на КЛИЕНТИТЕ), разменяни помежду им при и/или по повод изпълнение на ПОРЪЧКАТА, ще се извършва съгласно изискванията на Регламент ЕС 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и приложимото българско законодателство.
- 10.2. Обработването на данните се извършва при стриктно спазване на изискванията на приложимото законодателство, само за целите на сключване и изпълнение на ПОРЪЧКАТА, както и за защитата на законните интереси на страните, в случай на неизпълнение.
- 10.3. Личните данни, с които се идентифицират представителите на КЛИЕНТИТЕ, се съхраняват на тy.ВІХ.ВG в профила на съответния КЛИЕНТ и до тях имат персонален достъп само упълномощени представители на ВІХ.ВG и на съответния КЛИЕНТ. КЛИЕНТЪТ сам определя нивото на достъп и правата на всеки от представителите си, включително правото да добавят, редактират, изтриват и променят права на достъп на други представители на този КЛИЕНТ.
- 10.4. Всеки от КЛИЕНТИТЕ носи отговорност да посочва като представители само лица, с които е уредил взаимоотношенията си съгласно изискванията на приложимото законодателство за защита на личните данни, включително Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни.
- 10.5. Всяка от страните декларира, че всички нейни служители и/или трети лица, чиито данни за контакт са предоставени на другата страна за връзка, независимо дали са вписани в ПОРЪЧКАТА и/или са предоставени по друг начин (включително когато са предоставени на ВІХ.ВG или са въведени в тy.ВІХ.ВG от КЛИЕНТА или от представител на КЛИЕНТА), са получени от тези лица и са предоставени на другата страна по начин, съответстващ на изискванията на приложимото законодателство за защита на личните данни, включително Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни, както и че другата страна има право да ги ползва за целите на изпълнение на ПОРЪЧКАТА и в съответствие с настоящите Общи условия.

- 10.6. Всяка страна се съгласява, че другата страна има право да съхранява, ползва и обработва тези данни във връзка с изпълнението на ПОРЪЧКАТА, за срока на действие на ПОРЪЧКАТА, както и за срок съгласно сроковете, определени от всяка от страните за съхранение на данните, съобразно приложимото законодателство, но не повече от 11 години. Данните се ползват, обработват и съхраняват във връзка с изпълнение на задълженията на всяка от страните за съхранение на счетоводните документи, изготвени във връзка с ПОРЪЧКАТА, уреждане на претенции, събиране на вземания от другата страна и др. дейности, произтичащи от закон, ПОРЪЧКАТА и/или защита легитимния интерес на всяка от страните, включително за изпращане на другата страна на актуална информация за предоставяни услуги. След изтичане на посочените срокове страните заличават или анонимизират личните данни, освен ако не е налице друго основание за обработването им.
- 10.7. За предоставяне на УСЛУГАТА, ВІХ.ВG може, по своя преценка да използва обработващи, с които е сключил договор, като в този случай личните данни, предмет на настоящите ОБЩИ УСЛОВИЯ се обработват по начин и с цел, определени от ВІХ.ВG. Обработващи са например лица, на които ВІХ.ВG е възложил обработването на личните данни по организационни причини и/или за спазването на законово задължение, включително за обработване и изпращане на кореспонденция и съобщения във връзка с предоставянето на УСЛУГАТА, поддръжка на софтуер и хардуер, контрол на достъпа, съхраняване на документи и др.), на одитори, на счетоводители и/или счетоводни фирми, адвокати и/или адвокатски дружества, както и на органи, институции и/или лица, в предвидените в нормативен акт случаи и към които тази страна се обръща за защита на своите права и законни интереси.
- 10.8. ВІХ.ВG използва личните данни за контакт на представители на КЛИЕНТА, когато е необходимо за предоставяне на УСЛУГАТА, за изпращане на съобщения по електронна поща и/или чрез SMS, включително при: техническа профилактика и/или възникване на технически неизправности във връзка с ползване на УСЛУГАТА.
- 10.9. В горните случаи ВІХ.ВG не публикува лични данни за представители на КЛИЕНТИТЕ.
11. ИЗМЕНЕНИЯ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ЗА ТЕІ и ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ
- 11.1. ВІХ.ВG има право да внася промени в ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ЗА ТЕІ, като уведомява КЛИЕНТИТЕ за това, чрез публикуване на измененията и допълненията в ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ЗА ТЕІ на страницата си в интернет на адрес [www.bix.bg](http://www.bix.bg), най-малко 30 (тридесет) дни преди влизането им в сила.
- 11.2. Споровете между ВІХ.ВG и КЛИЕНТИТЕ се решават чрез непосредствени преговори между тях. При непостигане на съгласие споровете ще бъдат разрешавани от компетентния български съд.
- 11.3. По въпроси, неуредени от настоящите ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ЗА ТЕІ се прилагат нормите на действащото българско законодателство.
- 11.4. При противоречие между настоящите ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ЗА ТЕІ и ПОРЪЧКИТЕ с приоритет ще бъдат ПОРЪЧКИТЕ с единственото изключение относно отстъпката от първата активна ПОРЪЧКА предоставяна на УЧАСТНИЦИТЕ описана по-горе.

## КЛИЕНТ

Представявана от:

## ВІХ.ВG

Представявана от: Димо Николов